



香港獨木舟總會有限公司 THE HONG KONG CANOE UNION LTD

Affiliated to: International Canoe Federation Asian Canoe Confederation
Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

名譽贊助人 霍震霆先生 GBS,JP
永遠名譽會長 王華生先生
會長 陳偉能先生 MH,JP

會監 陳國基先生 IDSM
會監 何厚祥先生 BBS,MH
會監 許偉光先生
會監 林國華先生
技術顧問 李稻焜先生
技術顧問 雷雄德博士
技術顧問 楊秀華先生
醫務顧問 陳國基醫生
法律顧問 梁永鏗博士

主席 陸偉洪博士 MH
副主席 李康民先生 PMSM
義務秘書 王志和先生
義務司庫 胡文泰先生
展能總監 胡迪華先生
獨木舟水球總監 何永昌先生

龍舟(傳統艇)總監 趙郁林先生
發展及推廣總監 林慧芳女士
精英培訓總監 羅浩然先生
賽事總監 龔偉祺先生
激流總監 沈鷹揚先生
訓練總監 梁寶棠先生

香港獨木舟總會

沙田訓練中心維修及翻新工程顧問服務標書

投標資格及細則

香港獨木舟總會(本會)將維修及翻新本會沙田訓練中心(沙田石門安景街 51E)，現就有關工程進行顧問公司服務招標，標書細則如下：

1. 投標資格：必須以公司名義方會接受，並且符合以下條件

甲、“認可人士”(Authorised Person)：在屋宇署註冊的合資格建築專業人士，負責履行《建築物條例》(第 123 章)所訂明的責任。

乙、“認可人士”包括下列三個類別：

- 建築師
- 工程師
- 測量師

丙、承投維修及翻新工程的顧問公司，必須最少有一名屬上述任何一類的專業“認可人士”擔任負責人，已合資格按照《建築物條例》承擔建築工程的設計或監理工作。

2. 截標日期：2017 年 3 月 15 日前中午親身遞交或寄回本會，

香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓 2014 室

[標書必須放置予密封信封內，每條遞交的紙張須蓋上公司蓋章，

連同有效商業登記證副本，

並註明：香港獨木舟總會-沙田訓練中心維修及翻新工程顧問服務標書]

3. 本會於 2017 年 3 月 6 日下午 4 時 30 分於沙田訓練中心舉行維修及翻新工程簡介會。
(有意者可於 3 月 3 日前回覆秘書處出席。)

4. 標書內容，請參閱有關文件，共 4 頁

5. 如投標人與本會委員/職員有任何利益衝突，須按相關指引作出申報

6. 投標人提供的所有物品和服務必須符合香港相關法例的要求

7. 聯絡人和電話：林小姐 25048186

8. 電郵：info@hkcanoe.com.hk

9. 宣佈日期：獲錄用者將於 2017 年 3 月 31 日或之前獲本會確認。

10. 本會會根據其標書內容、經驗及計劃挑選合適的承辦者，並不一定採納索價最低的投標書

11. 投標者可另頁補充資料，如過去承接工程記錄，唯每條遞交的紙張須蓋上公司蓋章。



香港獨木舟總會有限公司 THE HONG KONG CANOE UNION LTD

Affiliated to: International Canoe Federation Asian Canoe Confederation
Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

名譽贊助人 霍震霆先生 GBS,JP
永遠名譽會長 王華生先生
會長 陳偉能先生 MH,JP

會監 陳國基先生 IDSM
會監 何厚祥先生 BBS,MH
會監 許偉光先生
會監 林國華先生
技術顧問 李栢焜先生
技術顧問 雷雄德博士
技術顧問 楊秀華先生
醫務顧問 陳國基醫生
法律顧問 梁永鏗博士

主席 陸偉洪博士 MH
副主席 李康民先生 PMSM
義務秘書 王志和先生
義務司庫 胡文泰先生
展能總監 胡迪華先生
獨木舟水球總監 何永昌先生

龍舟(傳統艇)總監 趙郁林先生
發展及推廣總監 林慧芳女士
精英培訓總監 羅浩然先生
賽事總監 焦偉祺先生
激流總監 沈鷹揚先生
訓練總監 梁寶棠先生

沙田訓練中心維修及翻新工程顧問公司服務標書

本會將沙田訓練中心維修及翻新工程，誠邀 貴公司提供有關報價：

1. 顧問服務範圍

1.1 須為維修及翻新工程進行前

- A 為進行沙田訓練中心臨時建築物的結構狀況勘察/檢查，以識辨失修程度和性質以及所需的維修保養工程，然後向執委會提交建議書，內容包括：維修翻新項目清單、項目預算和初步時間表；出席執委會會議，向執委會報告勘察結果並講解建議書，以協助執委會選擇和訂定最終方案。
- B 為聘任承建商擬備招標文件，包括繪劃圖則、設計和制定工程規範；向合資格承建商招標，接收和開啓標書，以及處理標書查詢。
- C 分析標書和向執委會提交分析報告，載列建議，協助執委會甄選工程承建商。如有需要，出席執委會會議，講解工程範圍，回答有關招標和標書建議的查詢，協助執委會議決聘用合適的承建商。
- D 代表執委會通知承建商有關工程合約判授事宜，並擬備工程合約和相關文件。如有需要，協助執委會向屋宇署/地政處或其他相關政府部門申請。
- E 擬備工程監督計劃書供執委會批核，載述項目檢查的細節安排，包括進行工地檢查的人員、須檢查的項目、檢查的頻密程度以及任何所需的測試等。

1.2 開展工程後，認可人士/工程顧問公司須要：

- A 按照已核准的工程監督計劃書，監督和匯報工程的質素和進度，監控工程以符合預算、施工時間表和質量標準。
- B 就有關維修及翻新工程的任何事宜，接收並處理執委會的查詢和投訴。
- C 為工程的變動提供專業意見，當中包括工程的預計費用。
- D 處理中期付款申請和承建商的索償。
- E 工程完成後，安排質量驗收，制定遺漏項目和跟進項目清單，監督承建商，確保其於保固期內修妥。
- F 在保固期結束前，監督承建商修補工程欠妥項目的進度和質素，並簽發終期完工證明書和末期付款證明書。如有需要，按法定命令/通知，就工程完工與政府部門聯絡，包括預備和提交工程完工報告/證書。

2. 標書有效期：由截標日期計起，不可少於 180 日

標書有效期為_____日



香港獨木舟總會有限公司 THE HONG KONG CANOE UNION LTD

Affiliated to: International Canoe Federation Asian Canoe Confederation
Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

名譽贊助人 霍震霆先生 GBS,JP
永遠名譽會長 王華生先生
會長 陳偉能先生 MH,JP

會監 陳國基先生 IDSM
會監 何厚祥先生 BBS,MH
會監 許偉光先生
會監 林國華先生
技術顧問 李稻焜先生
技術顧問 雷雄德博士
技術顧問 楊秀華先生
醫務顧問 陳國基醫生
法律顧問 梁永鏗博士

主席 陸偉洪博士 MH
副主席 李康民先生 PMSM
義務秘書 王志和先生
義務司庫 胡文泰先生
展能總監 胡迪華先生
獨木舟水球總監 何永昌先生

龍舟(傳統艇)總監 趙郁林先生
發展及推廣總監 林慧芳女士
精英培訓總監 羅浩然先生
賽事總監 焦偉祺先生
激流總監 沈鷹揚先生
訓練總監 梁寶棠先生

3. 顧問服務總額為(港幣) _____ 元
- 3.1 第 I 階段：初步設計(港幣) _____ 元
- 3.2 第 II 階段：詳細設計及招標(港幣) _____ 元
- 3.3 第 III 階段：監管合約及工程管理(港幣) _____ 元

收費應按工程各階段分為三部分，報價如下：

第 I 階段：初步設計

- 1.1 協助執委會制定設計概要 (Design Brief)。
- 1.2 就保養及改善工程提交初步建議，包括草圖和工程安排等。
- 1.3 與執委會在晚上開會，研究執委會的意向，修訂初步設計提案。
- 1.4 提交初步設計及初步估價，供業主考慮。
- 1.5 為客戶提供有關維修選項、物料使用、裝備 / 設備選項等的建議及指引。
- 1.6 就維修及改善工程與政府部門聯絡及協商。

第 II 階段：詳細設計及招標

- 2.1 查閱及研究相關圖則和規則。
- 2.2 提供一份詳細設計 (包括維修詳情、平面圖、配色方案、正面圖、材料樣本) 以供執委會考慮。
- 2.3 提供工程總進度表，以供執委會考慮。
- 2.4 提供工程預算評估，以供執委會考慮。
- 2.5 預備招標文件，包括工程明細表、招標文件、招標圖則、工程規範及招標程序細則，以供執委會考慮。
- 2.6 招標前先對投標承建商進行資格預審、安排招標邀請文件、發出及收取標書、處理有關查詢及投標後進行對標書的分析等，並提供建議以供執委會考慮。
- 2.7 代表本會，通知獲中標承建商。

第 III 階段：監管合約及工程管理

- 3.1 預備工程合約文件。
- 3.2 進行地盤巡查，監督工程進度及質素。
- 3.3 就工程安排與管理處聯絡。
- 3.4 如需要更改工程細則，向提供建議。
- 3.5 就承建商付款申請書提供意見。
- 3.6 監控工程成本。
- 3.7 就整體工程完成時發出竣工證明。
- 3.8 監督承建商修正工程缺陷及錯漏。
- 3.9 在工程保固期屆滿後進行最後檢查，預備最終的工程費結算單。
- 3.10 處理工程或合約上的爭議。

顧問公司可就每個階段之付款安排提出建議。

本會有權在每個階段屆滿時，決定是否進行隨後的工作階段。

